



## ■ ميزان قطر التجاري يحقق فائضا 6.7 مليارات دولار

وفي ما يتعلق بالواردات القطرية، فقد بلغت قيمتها خلال الربع الرابع من العام الماضي 24.4 مليار ريال، أي بانخفاض قدره 3 مليارات ريال وبنسبة 10.9 في المئة مقارنة بالفترة المماثلة من عام 2019 التي بلغت 27.3 مليار ريال، لكن الواردات ارتفعت بنحو 2.9 مليار ريال أو مكا نسبته 13.4 في المئة، مقارنة بالربع الثالث من عام 2020. واستأثرت الدول الآسيوية بالمرتبة الأولى بالنسبة لدول المقصد للصادرات القطرية، وكذلك بالنسبة لدول المنشأ للواردات القطرية خلال العام نفسه، يتبعها الاتحاد الأوروبي، ثم دول مجلس التعاون الخليجي بـ5.8 في المئة لدول المقصد، و3.3 في المئة لدول المنشأ للواردات.

المصدر (صحيفة العربي الجديد، بتصرف)

حقق ميزان قطر التجاري، وفقاً لجهاز التخطيط والإحصاء حول التجارة الخارجية السلعية، فائضاً مقداره 24.7 مليار ريال (6.7 مليارات دولار) خلال الربع الرابع من العام الماضي، مقارنة بفائض 38.4 مليار ريال، للربع المماثل من عام 2019.

ووفقاً لجهاز التخطيط انخفض إجمالي قيمة الصادرات القطرية، بما في ذلك الصادرات من السلع المحلية وإعادة التصدير، خلال الربع الرابع من العام الماضي، 16.7 مليار ريال وبنسبة 25.4 في المئة لتبلغ 49.1 مليار ريال، مقارنة بالفترة المماثلة من عام 2019، إذ بلغت 65.7 مليار ريال. لكن في الوقت ذاته ارتفعت القيمة بنحو 8 مليارات ريال؛ أي بنسبة 19.4 في المئة، مقارنة بالربع الثالث من عام 2020.

## ■ The Qatar Trade Balance Achieves a \$ 6.7 Billion surplus

According to the Planning and Statistics Authority on foreign merchandise trade, the Qatar Trade Balance achieved a surplus of 24.7 billion riyals (\$ 6.7 billion) during the fourth quarter of last year, compared to a surplus of 38.4 billion riyals for the same quarter of 2019. According to the Planning Authority, the total value of Qatari exports, including exports of local goods and re-exports, during the fourth quarter of last year decreased by 16.7 billion riyals, by 25.4 percent to reach 49.1 billion riyals, compared to the same period of 2019, when it reached 65.7 billion riyals. But at the same time the value rose by about 8 billion riyals; That is, 19.4 percent, compared to the third quarter of 2020.

With regard to Qatari imports, their value during the fourth quarter of last year amounted to 24.4 billion riyals, a decrease of 3 billion riyals and by 10.9 percent compared to the same period in 2019, which amounted to 27.3 billion riyals, but imports increased by about 2.9 billion riyals, or a place. Its rate of 13.4 percent, compared to the third quarter of 2020. Asian countries ranked first for countries of destination for Qatari exports, as well as for countries of origin for Qatari imports during the same year, followed by the European Union, then Gulf Cooperation Council countries with 5.8% for destination countries, and 3.3% for countries of origin for imports.

Source (Al-Araby Al-Jadeed Newspaper, Edited)



## ■ سلطنة عمان الخامسة عربيا في مؤشر "جاهزية الحكومات للذكاء الاصطناعي"

والابتكار في القطاع الحكومي وإتاحة الفرصة للتنافس في تقديم مقترحات واقعية لتطوير المشاريع الحكومية ورفع كفاءتها من خلال إيجاد حلول إبداعية للتحديات التي تواجهها في مجال الخدمات والعمليات والإجراءات. وتستهدف السلطنة من خلال المبادرة دعم الابتكار والإبداع لدى الجهات الحكومية لتقديم مقترحات فاعلة تسهم في إيجاد حلول ذكية لتطوير الأداء الحكومي وزيادة كفاءته في المجالات المتاحة، عبر استخدام أنماط غير تقليدية وتوظيف التقنيات الحديثة الناشئة مثل الذكاء الاصطناعي، وسلسلة الكتل "البلوك تشين" وانترنت الأشياء والحوسبة السحابية وتطبيقات الواقع الافتراضي، وغيرها من الخطوات التي تعد نقلة نوعية تدعم الأداء الحكومي المتقدم.

المصدر (صحيفة عمان العمانية، بتصرف)

احتلت سلطنة عمان المركز الخامس عربياً في مؤشر جاهزية الحكومات للذكاء الاصطناعي لعام 2020، الصادر عن مؤسسة الاستشارات "أوكسفورد انسايتس"، بينما جاءت في المرتبة 48 عالمياً في مؤشر هذا العام، بمتوسط 52 نقطة (من 100 نقطة) مقارنة بالمركز 59 في عام 2019. وفي قيمة المؤشرات الفرعية لعام 2020، سجلت السلطنة مؤشراً عالمياً في توفر البيانات بلغ 96.4، و73.58 في مؤشر البنية التحتية، و64 في مؤشر السعة الرقمية، و62.3 في مؤشر الحوكمة والأخلاقيات، و45.5 في مؤشر رأس المال البشري، و44.2 في مؤشر القدرة على الابتكار. وبحسب تقرير صادر عن صندوق النقد العربي فقد أطلقت السلطنة مجموعة من المبادرات لتعزيز مفهوم الابتكار الصناعي وتبني التقنيات الجديدة، ومن أبرزها "مبادرة الابتكار الحكومي" التي دشنتها وزارة النقل والاتصالات وتقنية المعلومات بهدف تحفيز الإبداع

## ■ The Sultanate of Oman 5th in the Arab World Index "Government Readiness for Artificial Intelligence"

The Sultanate of Oman ranked fifth in the Arab world in the government readiness index for artificial intelligence for the year 2020, issued by the consultancy firm Oxford Insights, while it ranked 48 globally in this year's index, with an average of 52 points (out of 100 points) compared to the 59th position in 2019. In the value of the sub-indices for the year 2020, the Sultanate scored a high index of data availability, reaching 96.4, 73.58 in the infrastructure index, 64 in the digital capacity index, 62.3 in the governance and ethics index, 45.5 in the human capital index, and 44.2 in the Innovation Capacity Index.

According to a report issued by the Arab Monetary Fund, the Sultanate has launched a set of initiatives to promote the concept of industrial innovation and adopt new technologies, most notably the "Government Innovation Initiative" which was launched by the Ministry of Transport, Communications and Information Technology with the aim of stimulating creativity

and innovation in the government sector and allowing the opportunity to compete in presenting realistic proposals for the development of government projects and raising their efficiency by finding creative solutions to the challenges they face in the field of services, processes and procedures.

Through the initiative, the Sultanate aims to support innovation and creativity in government agencies to present effective proposals that contribute to finding smart solutions to develop government performance and increase its efficiency in the available fields, by using unconventional patterns and employing emerging modern technologies such as artificial intelligence, Blockchain, the Internet of Things, cloud computing and virtual reality applications, and other steps that are considered a quantum leap that supports advanced government performance.

Source (Oman Daily Newspaper, Edited)

## ■ انخفاض التبادل التجاري بين العالم العربي وأمريكا

وصل سعر برميل النفط إلى 37 دولار أمريكي للبرميل. وفي هذا الإطار أكد الرئيس والمدير التنفيذي لغرفة التجارة الأمريكية العربية الوطنية، ديفيد حمود، أنه "لم يكن هناك أبداً عام مثل 2020، فقد تعرّض المصدرون الأمريكيون لضربة موجعة، ولكن بحلول نهاية العام، كان المصدرون لا يزالوا متواجدين. وقد بقي العالم العربي صامداً، بالرغم من تلقيه أيضاً الكثير من الضربات في عام 2020، وبقيت المنتجات الأمريكية هي الجهة المفضلة، حتى في مواجهة الجائحة العالمية". المصدر (غرفة التجارة العربية الأمريكية، بتصريف)



كشفت غرفة التجارة الأمريكية العربية الوطنية (NUSACC) عن انخفاض صادرات البضائع الأمريكية إلى منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا (MENA) خلال عام 2020 إلى 45.66 مليار دولار، أي بنسبة انخفاض قدرها 27 في المائة عن مستويات عام 2019 والتي كانت قد بلغت (62.68 مليار دولار أمريكي).

ووفقاً للغرفة يعود سبب الانخفاض إلى جائحة كورونا، حيث في عام 2020 وبسبب جائحة كوفيد 19 انخفض طلب المستهلكين وتم تعليق المشاريع الكبرى وتعليق السفر والسياحة وارتفع العجز إلى مستوى قياسي وكذلك لعبت الجائحة دوراً مهماً في حرب أسعار النفط التي شهدت انخفاضاً ملحوظاً للعقود الأجلية حيث

### ■ Trade Exchange Decrease between the Arab World and America

The National US-Arab Chamber of Commerce (NUSACC) revealed that US merchandise exports to the Middle East and North Africa (MENA) region decreased during 2020 to \$ 45.66 billion, a 27 percent decrease from 2019 levels, which amounted to \$ 62.68 billion).

According to the Chamber, the reason for the decline is due to the Corona pandemic, where in 2020, due to the Covid 19 pandemic, consumer demand decreased, major projects were suspended, travel and tourism suspended, and the deficit rose to a record level. The pandemic also played an important role in the oil price war, which witnessed a remarkable decline in futures contracts, as the price of a

barrel of oil reached 37 dollars.

In this context, the President and CEO of the National American-Arab Chamber of Commerce, David Hammoud, affirmed that "There has never been a year like 2020, US exporters have been hit hard, but by the end of the year, exporters were still present. The Arab World has remained resilient, although it also received many blows in 2020, the American products remained the preferred destination, even in the face of the global pandemic."

Source (National US-Arab Chamber of Commerce (NUSACC), Edited)

